



АННОТАЦИЯ
Учебной (переводческой) практики
(второй иностранный язык) Б2. В.03 (У)
основной профессиональной образовательной программы
бакалавриата
направление подготовки 45.03.01 Филология
профиль «Зарубежная филология. Немецкий язык и литература»

Цель изучения дисциплины	Цели переводческой практики: <ul style="list-style-type: none">– формирование и закрепление практических навыков письменного перевода у студентов;– закрепление приобретенных специальных компетенций, развитие коммуникативной компетенции (способности к практическому применению изучаемого языка), применение профессиональных навыков в области перевода.
Место дисциплины в структуре ОПОП	Учебная переводческая практика со вторым иностранным языком относится к циклу Б2 «Практики». Практика организуется после изучения теоретических дисциплин и практических курсов цикла Б1. Дисциплины (модули). Учебная переводческая практика занимает одно из центральных мест в профессиональной подготовке учителя и является неотъемлемой частью подготовки педагогических кадров, способных решать актуальные задачи общеобразовательных учреждений, формировать всесторонне развитую личность, отвечающую современным требованиям общества. Успешное прохождение переводческой практики требует хороших знаний студентов по следующим дисциплинам: «Второй иностранный язык», «Основы межкультурной коммуникации», «Введение в литературоведение».
Компетенции, формируемые в результате освоения учебной дисциплины	Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций: Способен осуществлять поиск, критический анализ информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1); Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке (УК-4); обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК): <ul style="list-style-type: none">- владением базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста (ОПК-4);свободным владением основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке



Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Ингушский государственный университет»
Филологический факультет
Кафедра «Немецкий язык»

	<p>(ОПК-5);</p> <p>Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать профессиональными компетенциями (ПК), соответствующими виду (видам) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа бакалавриата:</p> <p>владением навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-3);</p> <p>-владением базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов (ПК-8).</p>
<p>Знания, умения и навыки, получаемые в результате освоения дисциплины</p>	<p>В результате освоения дисциплины обучающийся должен:</p> <p>знать: историко-культурные основы немецкого литературного языка, основы речевой профессиональной культуры.</p> <p>уметь: анализировать культурологические данные, понимать значение культуры как формы человеческого существования, использовать теоретические знания для генерации новых идей в области развития образования.</p> <p>владеть: способностями адекватного и уважительного восприятия различных культур, способностями межкультурного и межнационального диалога, способами ориентации в профессиональных источниках информации (журналы, сайты, образовательные порталы и т.д.); способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды образовательного учреждения, региона, области, страны, системой знаний Немецкого языка на всех уровнях: фонетическом, словообразовательном, лексическом, морфологическом, синтаксическом; нормами и правилами речевого поведения, составляющими суть профессионального общения навыками работы с современными информационными образовательными ресурсами, в том числе, справочно-правовыми системами; навыками применения методик оценки качества образования; навыками организации и самоорганизации профессионально-педагогического и связанного с ним личностного роста. Педагогическими технологиями продуктивного взаимодействия, способами осуществления педагогической поддержки школьников в процессе решения задач воспитания и духовно-нравственного развития личности обучающихся.</p>
<p>Содержание дисциплины</p>	<p>Часть 1: Практика перевода:</p> <ul style="list-style-type: none">– перевод оригинального текста по специальности с иностранного языка на русский в объеме 30 тыс. печатных знаков, а также выполнить контрольный итоговый



Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Ингушский государственный университет»
Филологический факультет
Кафедра «Немецкий язык»

	перевод в объеме 5 000 печатных знаков, который выдается за два дня до окончания учебной языковой практики; – перевод и реферирование оригинальных научных статей и публикаций по теме дипломной работы; Часть 2: Практика общения: – проведение совместных семинаров с носителями изучаемого языка, общение с ними в системе «Интернет»		
Объем дисциплины и виды учебной работы	Вид учебной работы	Всего часов	6 семестр
	Общая трудоемкость дисциплины	108	108
	Аудиторные занятия	-	-
	Лекции	-	-
	Практические занятия	-	-
	Контроль самостоятельной работы (КСР)	-	-
	Самостоятельная работа	-	-
Формы текущего контроля успеваемости студентов	презентации, рефераты		
Форма промежуточной аттестации	6 семестр - зачет		

Разработчик: _____ / Мальсагова Х.А.